



Gemeindeversammlung

Donnerstag, 2. Dezember 2021, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Sonnenberg

Budget 2022

der Politischen Gemeinde Hefenhofen



Gemeindeversammlung

Donnerstag, 2. Dezember 2021, 20.00 Uhr
Mehrzweckhalle Sonnenberg

Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 30.08.2021 Seite 2
3. Kreditbegehren Erstellung Dorfchronik Hefenhofen Seite 13
4. Budget 2022 der Politischen Gemeinde Hefenhofen Seite 14
5. Verschiedenes und Umfrage

Gemeinderat Hefenhofen

Corona Schutzkonzept

Wir werden die Gemeindeversammlung gemäss Vorgaben BAG zu Covid-19 und gemäss unserem Schutzkonzept durchführen. Wir bitten Sie deshalb, die Weisungen der Eingangskontrolle zu berücksichtigen.

Hefenhofen Oberthurgau

Schöner wohnen: 11 Weiler begrüßen Sie herzlich.



Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Hefenhofen

Datum: Montag, 30. August 2021
Zeit: 20.00 – 21.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Sonnenberg, Hefenhofen

Vorsitz: Thomas Schnyder, Gemeindepräsident

Gemeinderat: Urs Rohner
Lorenz Diethelm
Ueli Büchler
Daniela Heitz

Protokoll: Gaby Graber, Gemeindeschreiberin

Anzahl Stimmberechtigte: 79 von 909 (8.7%)
Anzahl Einwohner: 1'316 per 30.06.2021

Anwesend ohne Stimmrecht: Gaby Graber Gemeindeschreiberin
Boris Binzegger NRP AG, Amriswil
Markus Bär Eigentümer Parz. 116
Manuel Nagel Thurgauer Zeitung

Entschuldigt: ---

Traktandenliste

1. Wahl der Stimmezähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 03.12.2020
3. Ortsplanungsrevision
4. Kredit Sanierung Romanshorerstrasse
5. Enteignungsverfahren Sanierung Sonnenbergstrasse
6. Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder begrüsst die Anwesenden zur heutigen ausserordentlichen Gemeindeversammlung. Dem Gemeinderat war es wichtig, dass über die Ortsplanungsrevision an einer Gemeindeversammlung abgestimmt werden kann.

Aufgrund der aktuellen steigenden Fallzahlen und der hohen Beteiligung, bittet der Gemeindepräsident die Anwesenden, während der Versammlung die Masken anzubehalten. Bei einer Wortmeldung kann die Maske abgelegt werden.

Er stellt die Traktandenliste zur Diskussion. Es erfolgen keine Wortmeldungen und die Versammlung wird in der Reihenfolge gemäss Traktandenliste durchgeführt.

1. Wahl der Stimmzähler

Als Stimmzähler werden Hans Kugler und Theo Schlumpf vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

2. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 03. Dezember 2020 wurde vom Gemeinderat am 11. Januar 2021 genehmigt und mit der Einladung zur heutigen Versammlung rechtzeitig zugestellt. Ein herzliches Dankeschön gilt der Gemeindeschreiberin Gaby Graber für das Verfassen des Protokolls.

Das heutige Protokoll wird mit einstimmigem Beschluss der Versammlung, dem Gemeinderat wieder zur Genehmigung übergeben. Es liegt während 10 Tagen auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf und wird auf der Homepage publiziert.

3. Ortsplanungsrevision

Die Ortsplanung ist eine wichtige Grundlage für die Entwicklung einer Gemeinde. Die letzte Revision fand vor über 12 Jahren im Jahr 2008 statt erklärt Gemeindepräsident Thomas Schnyder. Inzwischen haben sich einige gesetzliche Grundlagen geändert, welche alle Gemeinden im Kanton Thurgau zwingen, ihre Planungen anzupassen.

Seit 1.1.2013 ist das revidierte **Planungs- und Baugesetz** des Kantons Thurgau (PBG) in Kraft. In diesem Gesetz wird z.B. die Regelung der Baudichte neu geregelt. Neu wird diese anhand der Geschossflächenziffer statt der gewohnten Ausnützungsziffer berechnet.

Am 01.05.2014 trat die Änderungen des eidgenössischen **Raumplanungsgesetzes** in Kraft welches die Entwicklung nach innen (Verdichtung) und einen Zersiedelungsstopp verlangt.

Infolgedessen musste der Kanton eine Teilrevision des Kantonalen Richtplans (KRP) durchführen, welche am 4. Juli 2018 durch den Bundesrat genehmigt wurde. Aufgrund dieses Richtplans ist die Gemeinde Hefenhofen gezwungen ihre WMZ-Bauzonen (Wohn-, Misch- und Zentrumszonen) um 8'000 m² sowie 23'000 m² des WMZ Richtplangebiets zu reduzieren.

Die Gemeinde Hefenhofen ist eine von zwei Gemeinden im Kanton Thurgau, welche eine solche Reduktion vornehmen muss. Wie man sich vorstellen kann, war die Umsetzung dieser Vorgaben alles andere als leicht. Es galt eine Vielzahl unterschiedlicher Ansprüche und Bedürfnisse in der Bevölkerung, bei den Gewerbetreibenden, den Landwirten und allen Grundeigentümern im Prozess zu berücksichtigen.

Die Planung hat deshalb auch entsprechend viel Zeit in Anspruch genommen, seit dem Start im Jahr 2018. Dem Gemeinderat war es wichtig unter den schwierigen Vorgaben das Optimum für die Gemeinde Hefenhofen herauszuholen. Entsprechend fanden sehr viele Gespräche und eine breite Mitwirkung statt.

Im Rahmen der Ortsplanungsrevision gibt es sogenannte **behördenverbindliche Planungsinstrumente** und **grundeigentümergebundene Planungsinstrumente**.

Zur Abstimmung heute kommen nur die für die **Grundeigentümer verbindlichen** Planungsinstrumente. Dies sind:

- Der **Zonenplan** sowie das **Baureglement**
- Die **Änderung des Beitragsreglements NHG** (Das Reglement regelt die Ausrichtung von Gemeindebeiträgen an Natur- und Landschaftsobjekte sowie an die Erhaltung, Pflege und Restaurierung von Kulturobjekten gemäss dem kantonalen Gesetz zum Schutz und zur Pflege der Natur und Heimat - NHG)

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger konnten sich bereits im Vorfeld zur Gemeindeversammlung ausführlich über die Inhalte dieser Traktanden informieren. Zum einen:

- Über die **gedruckte Botschaft** zur heutigen Gemeindeversammlung
- Sowie an der **Informationsveranstaltung vom 17. August 2021**, an welcher inhaltlich alles nochmals erläutert wurde und Fragen dazu gestellt werden konnten.

Thomas Schnyder verzichtet deshalb, nochmals ausführlich über die Ortsplanungsrevision zu informieren und beleuchtet nur einige wichtige Aspekte, welche an der Informationsveranstaltung zu Diskussionen geführt haben.

Der Eindruck des Gemeinderates nach der Informationsveranstaltung war, dass die Fragen gut geklärt werden konnten und vorliegende Ortsplanungsrevision im Grundsatz breit abgestützt ist. Dies zeigte sich bereits nach den öffentlichen Auflagen. Es gab nur sehr wenige Einsprachen.

Zur Änderung des Beitragsreglementes NHG gab es überhaupt keine Rückmeldungen oder Einsprachen und ist deshalb nicht umstritten.

Am meisten zur Diskussion führte die Frage der Auszonung. Man kann sich vorstellen, dass es nicht einfach war, diese Aufgabe zu lösen. Es ist dem Gemeinderat jedoch gelungen, durch intensive Gespräche mit verschiedensten Parteien, diese Aufgabe so zu lösen, so dass es - ausser in einem Fall - keine Einsprachen gab und keine Entschädigungen für die Gemeinde Hefenhofen entstehen.

Am Anfang sah es so aus, dass die Gemeinde mit hohen Kosten rechnen musste.

Es gibt aber trotz allem einen Wehrmutstropfen. Dieser eine Fall hat an der Informationsveranstaltung zu Fragen geführt. Aus diesem Grund möchte Thomas Schnyder auf die Hintergründe nochmals kurz eingehen.

Er erklärt, weshalb es im Weiler Tohueb, Parzelle 185, bei der letzten Ortsplanungsrevision zu einer Einzonung im Umfang von rund 1'000 m² gekommen ist. Damals wollte man durch die Neueinzonung eine Betriebserweiterung des angrenzenden Landwirtschaftsbetriebs ermöglichen. Ein Verkauf hat aber nicht stattgefunden. In der Zwischenzeit hat auf Bundes- als auch auf Kantonsebene eine Überprüfung der Weiler stattgefunden.

Am 15. Mai 2020 trat die sogenannte Kleinsiedlungsverordnung per Regierungsratsbeschluss in Kraft. Damit wurden per sofort alle betroffenen Kleinsiedlungen, darunter auch der Weiler Tohueb, unter ein Moratorium gestellt und der Kanton hat den Gemeinden per Verordnung die Hoheit über

die betroffenen Kleinsiedlungen entzogen. Dies solange, bis die gesetzgebenden Instanzen einen definitiven Beschluss gefasst haben, wie im Kanton Thurgau in Zukunft mit Kleinsiedlungen umgegangen werden soll. Wann dies sein wird, ist nicht bekannt.

Der Gemeinderat erachtet die vorliegende Ortsplanungsrevision als das Optimum, was erreicht werden konnte.

Der Gemeinderat Hefenhofen beantragt:

1. Den Zonenplan und das Baureglement in der vorliegenden Form zu beschliessen.
2. Die Änderungen im vorliegenden Beitragsreglement Natur- und Kulturobjekte zu genehmigen.

Die Diskussion wird freigegeben:

Regula Straub erkundigt sich, ab wann der Zonenplan und das neue Baureglement seine Gültigkeit haben und angewendet werden können?

Thomas Schnyder erklärt, dass wenn die Gemeindeversammlung heute zustimmt, diese zur definitiven Genehmigung an den Kanton weitergeleitet werden. In der Regel kann davon ausgegangen werden, dass dies ca. ein halbes Jahr dauern kann, bis eine Bewilligung vorliegt. Der Gemeinderat hofft, dass im Frühjahr 2022 mit den neuen Vorgaben gearbeitet werden kann.

Beschluss:

1. Die Gemeindeversammlung genehmigt mit 77 Ja- und 2 Nein-Stimmen den Zonenplan und das Baureglement in der vorliegenden Form.
2. Den Änderungen im vorliegenden Beitragsreglement Natur und Kulturobjekte werden einstimmig angenommen.

4. Kredit Sanierung Romanshorerstrasse (Kanalisation)

Der Zustand der gesamten Gemeindekanalisation wird aktuell im Projekt GEP 2 (Generelle Entwässerungsplanung) aufgenommen und ausgewertet. Die Arbeiten sind noch im Gange und werden voraussichtlich im Herbst 2021 öffentlich aufgelegt.

Bei den Berechnungen wurde festgestellt, dass die Gemeindekanalisationen in der Romanshorerstrasse sowohl im Westen (Moos) als auch im Osten (Hatswil) teilweise überlastet sind. Zusätzlich befinden sich die Leitungen im Bereich West in schlechtem Zustand (Rissbildungen).

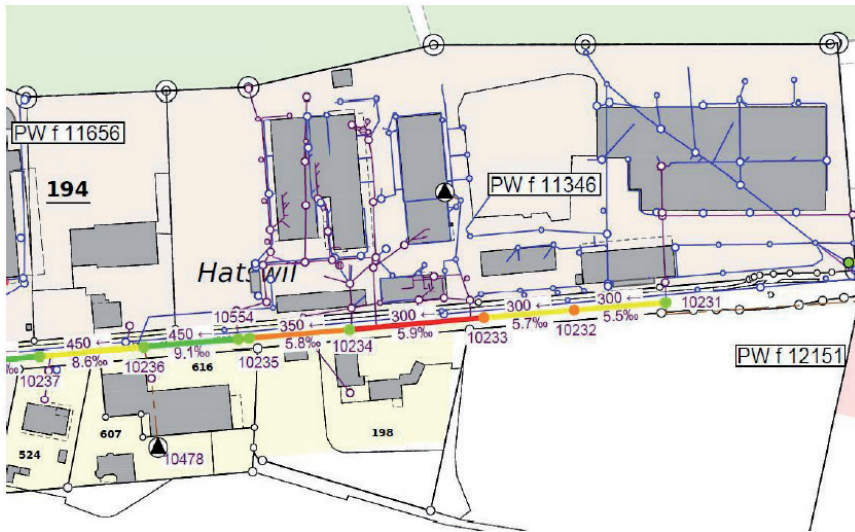
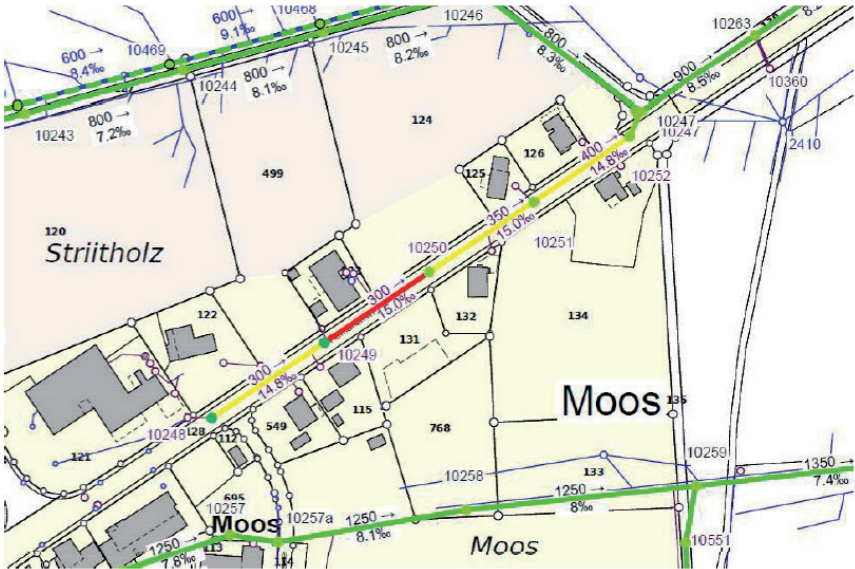
Da der Kanton Thurgau im kommenden Jahr die Romanshorerstrasse auf der ganzen Länge sanieren möchte, muss die Sanierung der nun bekannt gewordenen Defizite vorgängig behoben werden.

Die Kosten der Sanierung belaufen sich gemäss Offerten auf:

- Kosten Teil West (Moos): CHF 210'000.-
- Kosten Teil Ost (Hatswil): CHF 285'000.-

Die Ausgaben hängen sehr stark von einer allfälligen Belastung des Strassenaushubs mit belastenden Materialien, sogenannten PAK (Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe), ab. Falls sich weniger PAK finden lässt als angenommen, können die Kosten tiefer ausfallen.

Die Arbeiten würden durch die Arbeitsgemeinschaft Stutz AG / Convia AG durchgeführt und sollen teilweise über die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung finanziert werden. Diese enthält aktuell Rücklagen von CHF 836'835.48 per 31.12.2020.



Antrag des Gemeinderats:
 Der Gemeinderat Hefenhofen beantragt einen ausserordentlichen Kredit von insgesamt CHF 495'000.- für die Sanierung der Gemeindekanalisation in der Romanshornerstrasse.

Die Diskussion wird freigegeben:
 Patric Rinderknecht: Was heisst günstiger und wird es sicher nicht teurer?

Gemeindepräsident Thomas Schnyder erklärt, dass aufgrund von Probebohrungen die mögliche PAK Belastung berechnet worden ist. Aufgrund dieser Ausgangslage wurden die Offerten berechnet und erstellt. Eine genaue Preisberechnung ist aber sehr schwierig.

Beschluss:

1. Dem Kredit zur Sanierung der Gemeindekanalisation der Romanshonerstrasse in der Höhe von CHF 495'000.- wird einstimmig zugestimmt.

5. Bewilligung zur Durchführung eines Enteignungsverfahrens für die Sanierung der Sonnenbergstrasse

An der Urnenabstimmung vom 23. September 2018 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dem Gemeinderat die Zustimmung und den Auftrag zur Sanierung der Sonnenbergstrasse mit Erstellung eines durchgehenden Gehwegs erteilt. Wie bereits in der Botschaft zur Urnenabstimmung dargestellt, erfordert der Ausbau einen Landerwerb von anliegenden Parzellen. Zwischenzeitlich wurden mit den anliegenden Grundeigentümern entsprechende Landerwerbsverträge abgeschlossen; mit Ausnahme von Parzelle 540, mit deren Grundeigentümerin keine Einigung erzielt werden konnte.

Für die Realisierung des durchgehenden Gehwegs muss eine Fläche von ca. 25 Quadratmeter entlang der Nordgrenze von Parzelle 540 zwingend eingezogen werden. Der Gemeinderat beabsichtigt deshalb die Durchführung eines Enteignungsverfahrens für die erforderliche Landfläche. Die vorgesehene Entschädigung für die enteignete Fläche richtet sich nach dem Thurgauer Schätzerhandbuch und beträgt insgesamt CHF 9'750.00.

Gemäss Art. 21 Ziffer 6 der Gemeindeordnung bedarf die Durchführung eines Enteignungsverfahrens der Bewilligung durch die Gemeindeversammlung. Mit dieser Bewilligung kann das Enteignungsverfahren gemäss dem kantonalen Gesetz über die Enteignung durch den Gemeinderat eingeleitet werden.

Zum heutigen Zeitpunkt ist zwar eine mündliche Zusage vorhanden, diese wurde bisher nicht im Grundbuch eingetragen. Aufgrund dieser Unsicherheit hat der Gemeinderat beschlossen, am Antrag festzuhalten.

Antrag Gemeinderat:

Der Gemeinderat beantragt, die Durchführung eines Enteignungsverfahrens zum Erwerb der für die Realisierung des Sanierungsprojekts Sonnenbergstrasse benötigten Landfläche auf Parzelle 540 (ca. 25 Quadratmeter) zu Bewilligung.

Die Diskussion wird freigegeben:

René Stäheli: Er möchte wissen, bis wann damit gerechnet werden kann, dass über das Land verfügt werden kann.

Thomas Schnyder erläutert, dass dies darauf ankommt, ob der Rechtsweg eingefordert wird.

René Stäheli: Für die Sanierung wurden ja Bundesgelder gesprochen. Verliert diese Zusage ihre Gültigkeit, wenn es länger dauert?

Der Gemeindepräsident erklärt, dass wenn ein Rechtsverfahren eingeleitet wird, es zu einem Fristenstillstand kommt. Somit besteht für die Gemeinde kein Zeitdruck.

René Stäheli: Er ist der Ansicht, dass die Landabtretung ohne Enteignung möglich sein sollte. Aus eigener Erfahrung, hat es bei ihm auch länger gedauert, bis eine Einigung möglich war. Er stellt sich die Frage, ob die Gemeinde zu wenig Hand bietet?

Thomas Schnyder erklärt, dass auch hier die Gemeinde, wie bei den übrigen Landbesitzern, die gleichen Voraussetzungen angeboten hat. Auch er wünscht sich keine Enteignung und hofft auf eine einvernehmliche Lösung.

Beschluss:

Das Einleiten eines Enteignungsverfahrens zu Parzelle 540 wird mit 71 Ja-, 6 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen genehmigt.

6. Verschiedenes und Umfrage

Verabschiedung Thomas Studer

Thomas Studer hat sich 10 Jahre als Gemeinderat für die Gemeinde eingesetzt und wird offiziell an der heutigen Gemeindeversammlung verabschiedet. Am 1. Juni 2012 hat Thomas Studer sein Amt als Gemeinderat als Nachfolger von Altgemeinderat Christian Mettler angetreten. Thomas Studer hat dabei das Ressort Verkehr übernommen und war zuständig für die Strassen, den öffentlichen Verkehr, Tiefbau und Umwelt, Kanalisationen Flurstrassen und Abwasser. Er war zudem Delegierter bei der AOT und beim Abwasserverband sowie Mitglied der Schlichtungsbehörde Mietwesen.

Thomas Studer war ein aktiver und engagierter Gemeinderat, der sich für die Belange in seinem Ressort vollumfänglich eingesetzt hat. Viel Zeit hat er in die Planungen der BTS/OLS investiert und sich u.a. dafür eingesetzt, dass die Schnellstrasse im Bereich Spange Hölzli überdeckt werden soll. Ein weiteres wichtiges Thema waren Verkehrsberuhigungsmassnahmen. Dazu gehören die 30er Zone vor dem Schulhaus und die in diesem Herbst umgesetzte 30er Zone in Hefenhofen.

Thomas Studer war ein Gemeinderat, der seine unternehmerische Perspektiven eingebracht hat. Er war sich bewusst, dass Investitionen wichtig sind für eine erfolgreiche Zukunft. Entsprechend sind die Infrastrukturen wie Strassen und Kanalisationen in Hefenhofen heute in einem sehr guten Zustand.

Der Gemeinderat verliert mit Thomas Studer eine innovative und unternehmerische Persönlichkeit. Er hat durch seine konstruktive und pragmatische Art viel Gutes für die Gemeinde Hefenhofen bewirkt.

Der Gemeinderat und die Gemeinde Hefenhofen danken ihm für die geleistete Arbeit und wünschen ihm für die Zukunft ruhigere Momente und alles Gute.

Er erhält von der Gemeinde Hefenhofen wie vom Gemeinderat eine Vogeltränke mit Wasserspender und wird von den Anwesenden mit einem Applaus verabschiedet.

Begrüssung Gemeinderat Ueli Büchler

Anstelle von Thomas Studer wurde diesen Frühling Ueli Büchler in den Gemeinderat gewählt. Der Gemeinderat hat sich sehr darüber gefreut, dass der Gemeinderatssitz wiederum mit jemanden aus der Privatwirtschaft besetzt werden konnte. Ueli Büchler ist sehr gut gestartet und wurde bereits stark, aufgrund der Unwetter und Überschwemmungen, gefordert.

Ueli Büchler, welcher in Auenhofen aufgewachsen ist, freut sich im Gemeinderat aktiv mitarbeiten zu können und empfindet es als spannende Herausforderung. Sollten Anliegen vorhanden sein, die sein Ressort betreffen, stellt er sich für Gespräche gerne zur Verfügung. Er selber wohnt und arbeitet in Hamisfeld und führt eine eigene Anlagenbaufirma mit acht Mitarbeitern.

Legislaturziele Gemeinderat 2019 – 2023 – Glücklich in Hefenhofen

Der Gemeinderat hat sich in seiner Legislaturzielsetzung intensiv mit der Entwicklung und Zukunft von Hefenhofen auseinandergesetzt.

Ein Thema in den Legislaturzilen kommt in verschiedenen Punkten immer wieder vor und dreht sich um die Stärkung des "Wir-Gefühls" der Vernetzung, des Zusammenhalts und die Gemeinschaft der Bevölkerung von Hefenhofen.

Als Zusammenfassung dieser Zielsetzungen wurde folgender Satz formuliert: **"Jung und Alt sollen sich bei uns wohl fühlen und sich aktiv am Gemeindeleben beteiligen. Ein aktives Vereinsleben und attraktive Begegnungsorte fördern den persönlichen Kontakt und das Wir-Gefühl".**

In den letzten 3-4 Jahren sind über 300 Einwohnerinnen und Einwohner neu nach Hefenhofen gezogen. Das sind ca. ¼ der Bevölkerung, welche neu hier im schönen Hefenhofen wohnen.

Insgesamt beträgt die Einwohnerzahl von Hefenhofen nun über 1'300 Personen. Wir können damit rechnen, dass in den nächsten 4 - 5 Jahren nochmals ca. 200 Einwohner dazukommen werden.

Aber diese neuen Hefenhofeninnen und Hefenhofen **sollen nicht nur hier wohnen, sondern hier leben**. Das ist ein Unterschied. Dort wo man lebt, fühlt man sich zu Hause. Dort wo man lebt, hat man Beziehungen, engagiert sich und ist Teil der Gemeinschaft.

Natürlich sollen nicht nur die Zuzüger sich hier wohl fühlen und Teil der Dorfgemeinschaft Hefenhofen werden. Das Anliegen des Erhalts und der Stärkung der Dorfgemeinschaft und des WIR-Gefühls ist in Hefenhofen schon jeher eine generationenübergreifende Aufgabe gewesen.

Sie finden auf ihrem Stuhl eine Karte und ein Bären-Biber mit dem Wappen von Hefenhofen. Der Gemeinderat ergreift damit im Rahmen der Legislaturzile die Initiative. Es ist klar, dieses Anliegen können wir nur **GEMEINSAM** vorantreiben. Der Gemeinderat lädt die Einwohner von Hefenhofen damit herzlich ein, sich auch selbst aktiv zu beteiligen. Die Initiative des Gemeinderat ist deshalb vor allem auch als Einladung zu verstehen.

Sie finden auf der Rückseite der Karte die Massnahmen, welche der Gemeinderat zur Legislaturzilerreichung geplant hat. Diese werden vom Gemeindepräsidenten vorgestellt.

- **1. Augustfeier:** Der Gemeinderat fördert und unterstützt weiterhin die gemeinsame Feier zum 1. August
- **Seniorenausflug:** Nachdem der Seniorenausflug letztes Jahr aufgrund bekannter Gründe abgesagt werden musste, wird der Ausflug im 2021 wieder stattfinden. Dieses Jahr geht es am 29. September 2021 nach Gottlieben und Steckborn. Der Seniorenausflug soll auch in Zukunft stattfinden.
- **Fondueplausch 2022:** Der Gemeinderat möchte ein gemütlicher Abend – wahrscheinlich im Winterhalbjahr - für den Austausch und die Gemeinschaft organisieren.
- **Weilerwanderung:** Im Jahr 2023 soll eine Weilerwanderung organisiert werden. Allenfalls in Etappen und mit informativen Auflockerungen unterwegs (z.B. Degustationen, Vorträge, usw.). Personen die Lust haben, diesen Anlass in einem kleinen Projekt-Komitee mitzuorganisieren, dürfen sich gerne beim Gemeinderat melden.
- **Quartier- und Weiler-Feste.** Der Gemeinderat ermutigt die Weiler zur Gestaltung von Festanlässen in ihren Weilern oder Quartieren.
- **Unterstützung von Aktionen "Vo Hefehofer für Hefehofer".** Der Gemeinderat budgetiert einen Betrag um Aktionen, welche diesen Legislaturzilen dienen, zu unterstützen. Z.B. wenn ein Weiler ein Weilerfest macht, könnte der Gemeinderat einen Beitrag bezahlen.

- **Gemeindechronik:** Der Gemeinderat hat eine Vorstudie in Auftrag gegeben, welche bereits vorgestellt wurde. Sie wird von Andreas Oettli und Alfons Bieger erstellt. Bereits fanden etliche Vorabklärungen statt und von der Bevölkerung sind zahlreiche Beiträge eingereicht worden. Die Vorstudie wird an der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021 vorgestellt.
- **Gemeinde App:** Der Gemeinderat hat die Idee einer Gemeinde App der Firma Crossiety geprüft. Dies App soll nicht einfach nur informieren über Aktuelles aus dem Gemeinderat und der Gemeindeverwaltung, sondern diese App soll die Kommunikation in der Gemeinde stärken. So wird es z.B. möglich sein, dass man selber Anlässe bewerben, eine Tauschbörse lancieren oder auch Gruppen mit Chatfunktion erstellen kann.
 - Die Gemeinde kann dann direkter über Informationen wie Gemeindeversammlungen, Hinweise zu Anlässen, Baugesuche usw. informieren sowie auch die Bevölkerung zu Umfragen und Beteiligungen einbinden.
 - Vereine können ihren Verein sowie Anlässe des Vereins bekannt machen.
 - Das Gewerbe kann ihre Angebote direkt bewerben
 - Auf einem digitalen Marktplatz können - wie in einer Brockenstube - Gegenstände angeboten werden
 - Es gibt ebenfalls die Möglichkeit Nachbarschaftshilfe zu organisieren. Unter "Suche" und "Biete" kann man eingeben, wo Hilfe benötigt wird, oder wo man etwas der Allgemeinheit zur Verfügung stellen kann. Jugendliche könnten z.B. ihr Sackgeld aufbessern durch ein Angebot wie "Rasenmäherdienst" usw.
 - Und natürlich noch einiges mehr.
 - Das Ziel ist, durch die App den Austausch unter der Bevölkerung zu stärken.
- **Gemeindeverein.** Das aufleben lassen des Dorfvereins wäre wünschenswert, bleibt wohl aber ein längerfristiges Ziel. Der Gemeinderat unterstützt Bestrebungen zur Wiedereinführung eines Gemeindevereins.

Der Gemeinderat möchte mit diesen Massnahmen aktiv zur Erreichung der Zielsetzung beitragen. Das kann der Gemeinderat aber nicht allein. Die genannten Aktivitäten und Massnahmen sind ein Teil davon. Es sind alle gefragt, weil: **"In Hefehofe, do lebt sich's bärig"**

Um dies besser zu verinhaltenlichen erhält jede anwesende Person einen Flyer mit einer Auflistung der Eckpunkte sowie einen gefüllten Biber mit Wappen.

Gemeindehaus – Projekt Evaluierung

In den Legislaturzielsetzung steht ein Bereich, der noch nicht einbezogen worden ist. Dort steht der Begriff: "Attraktive Begegnungsorte".

Für den Gemeinderat bildet der Sonnenberg das Zentrum der Gemeinde. Hier trifft man sich. Wenn von Orten der Begegnung gesprochen wird, dann ist der Sonnenberg sicher einer dieser Orte.

An der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2020 wurde das Projekt für einen Pumptrack abgelehnt. Es hat sich gezeigt, dass zu viele Fragen offen sind, damit eine Entscheidung hätte gefällt werden können. Für den Gemeinderat ist das Projekt "Pumptrack" nach wie vor eine spannende Idee. Aber bevor ein solches Projekt nochmals überdacht wird, muss der Gemeinderat zuerst die Hausaufgaben machen.

Dem Gemeinderat ist schon lange bewusst, dass man sich Gedanken über einen neuen Standort für die Gemeindeverwaltung machen muss. Der Bedarf für neue Räumlichkeiten hat sich seit dem Jahr 2013, nicht verändert, sondern eher noch zugespitzt. Auch die Bevölkerungsentwicklung wie erwähnt, bedeutet eine weitere Verschärfung der Situation.

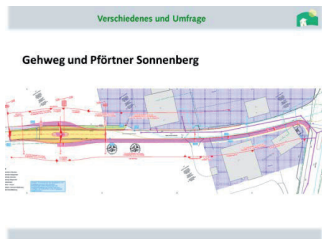
- Die Räumlichkeiten für die Verwaltung sind verhältnismässig eng und nicht optimal für die Betriebsführung. Aufgrund des Wachstums der Gemeinde Hefenhofen ist in Zukunft mit weiterem Raumbedarf zu rechnen.
- Die engen Verhältnisse haben dazu geführt, dass die Radiatoren teilweise durch Aktenschränke verdeckt wurden. Dadurch wird die Heizleistung eingeschränkt, weshalb teilweise die Räume nicht ausreichend warm beheizt werden.
- Zudem sind die Räume nicht Behindertengerecht. Diejenigen die bereits im Gemeindehaus waren, kennen die Situation der sehr engen Wendeltreppe welche die oberen Räume erschliesst. Es gibt immer wieder Situationen in denen gehbehinderte Personen über diese enge Wendel-Treppe in den ersten oder zweiten Stock gelangen müssen. z.B. für Todesfallgespräche.
- Mit einem Rollstuhl oder Kinderwagen zum Schalter zu gelangen, ist ebenfalls ein sehr schwieriges Unterfangen.
- Die Mietkosten für die Verwaltung in Brüschwil sind Marktgerecht. Die Gemeinde Hefenhofen kann aber durch Eigentum deutlich Kosten sparen und gleichzeitig optimalere Bedingungen schaffen.
- Das Gemeindehaus ist in Brüschwil grundsätzlich am falschen Ort. Wenn möglich sollte dieses im Weiler Sonnenberg stehen.

Diese Gründe haben den Gemeinderat bewogen das Thema nochmals anzupacken. Es wird sicherlich ein Gespräch mit der Schule gesucht um zu prüfen, ob allenfalls in nächster Zeit Raumbedarf besteht. Allenfalls können dadurch Synergien gemeinsam genutzt werden.

Der Gemeinderat kennt natürlich die Geschichte und wird deshalb auch hier – wie bei der Ortsplanungsrevision - bemüht sein, die Bevölkerung aktiv in den Prozess mit einzubeziehen und laufend über die Schritte zu informieren. Aktuell wurden noch keine Schritte unternommen, ausser dem Entscheid, sich dem Thema "Gemeindehaus" neu anzunehmen.

Pförtner Sonnenberg

Die Verlängerung des Gehwegs im Sonnenberg wird angepackt und liegt aktuell öffentlich auf.



Wie bekannt ist, wurde das Budget für dieses Projekt, zusammen mit der Sanierung der Sonnenbergstrasse, gesprochen und genehmigt. Man hat sich bisher jedoch auf die Realisierung der Sanierung im Weiler Hefenhofen konzentriert. Da sich die Situation in Hefenhofen klärt, ist nun der Zeitpunkt gekommen, auch dieses Projekt umzusetzen.

Die Verlängerung des Gehwegs im Sonnenberg ist ein Projekt im Rahmen der Agglo St. Gallen-Bodensee und wird vom Bund zu 1/3 mitfinanziert.

Mit den betroffenen Grundeigentümern konnten die Vereinbarungen zur Landabtretung unterzeichnet werden. Wenn keine Einsprachen erfolgen, soll noch in diesem Jahr mit dem Bau begonnen werden.

30er Zone Sonnhaldestrasse

Wie im Verkehrsrichtplan vorgegeben soll auch an der Sonnhaldestrasse in Auenhofen eine 30er Zone eingeführt werden. Im Herbst wird mit den notwendigen Geschwindigkeitsmessungen gestartet. Aufgrund der Ergebnisse werden die nötigen Massnahmen geplant, welche notwendig sind, um eine entsprechende Bewilligung zu erhalten.

Gewerbeapéro

Die Gemeinde Hefenhofen bietet 96 Gewerbetreibenden ein Zuhause und beschäftigt über 552 Vollzeitstellen. Das Gewerbe ist ein wichtiger Bereich der Gemeinde Hefenhofen, dem Sorge getragen werden muss. Der Gemeinderat möchte die Gewerbetreibenden besser kennen lernen und sie auch miteinander besser vernetzen. Aus diesem Grund findet am 9. November 2021, zum ersten Mal soweit bekannt, ein Gewerbeapéro statt.

Leider kann der Gewerbeapéro nicht wie vorgesehen in den Räumen der Burkolter AG durchgeführt werden. Wir freuen uns jedoch, dass ein würdiger Ersatz gefunden werden konnte. Der Gewerbeapéro findet nun bei der Büchler Metallbau AG sowie Straub Festinventar und Straub Christbaumkulturen in Hamisfeld statt.

Bachdurchlass Hatswil

Der Bachdurchlass ist deutlich zu klein und eine ständige Gefahr für eine Überschwemmung. In diesem Jahr war es am 8. Juli 2021 ebenfalls einmal sehr knapp. Aktuell laufen die Planungsarbeiten für eine Verbreiterung des Durchlasses. Es ist vorgesehen an der Gemeindeversammlung vom 02. Dezember 2021 einen Kredit zu beantragen.

Bei der Begehung der Bäche nach dem Hochwasser vom 8. Juli 2021 wurde festgestellt, dass viele Bachanstösser Grüngut am Bach deponieren. Bei Hochwassern können diese mitgerissen werden und die Situation durch Verkläuerungen massiv verschlimmern. Der Gemeinderat bittet, solche Depo-nien in der Nähe von Bächen zu unterlassen.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Freitag, 3. September 2021, aufgrund eines Teamanlasses, geschlossen.

Gemeindepräsident Thomas Schnyder eröffnet die allgemeine Umfrage. Diese wird von den an-wesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger nicht gewünscht.

Der Gemeindepräsident Thomas Schnyder schliesst die Versammlung, dankt für die Aufmerksamkeit und wünscht allen eine gute Heimkehr, einen goldigen Herbst und eine gute Zeit.

Der Gemeindepräsident:



Thomas Schnyder

Die Gemeindeschreiberin:

Gaby Graber

Genehmigt durch den Gemeinderat am: 07. September 2021

3. Kreditbegehren Dorfchronik Hefenhofen

Der Gemeinderat hat dieses Jahr Andreas Oettli und Alfons Bieger, welche bereits Erfahrungen mit der Erstellung von Chroniken haben, den Auftrag erteilt zu prüfen, ob genügend Material gefunden wird, um eine Dorfchronik der Gemeinde Hefenhofen erstellen zu können.

Diese haben in diesem Sommer u.a. diverse Gespräche mit „älteren“ Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Hefenhofen geführt, das Archiv der Gemeinde Hefenhofen begutachtet und sind zum Schluss gekommen, dass sich mit den vorhandenen Informationen und Unterlagen, durchaus eine Dorfchronik erstellen lässt.

An der Gemeindeversammlung wird die geplante Umsetzung, den anwesenden Personen durch Andreas Oettli und Alfons Bieger vorgestellt.

Vorgesehen ist, dass im Jahr 2022 und 2023 das Zusammentragen der Unterlagen erfolgt, damit im 2024 die Dorfchronik fertig erstellt und gedruckt werden kann.

Die Kosten belaufen sich gemäss Offerte, inkl. Druck, auf CHF 60'000 und sollen wie folgt auf die nächsten drei Jahre aufgeteilt werden:

Jahr 2022	CHF 15'000
Jahr 2023	CHF 15'000
Jahr 2024	CHF 30'000

Der Gemeinderat erachtet es als sinnvoll, dass die Geschichte der Gemeinde Hefenhofen festgehalten und für die kommenden Generationen erhalten bleibt. Die Kontierung erfolgt über das Kto. 3290.3102.00,

Antrag

Der Gemeinderat Hefenhofen beantragt, dem Kreditbegehren für die Erstellung einer Dorfchronik, in der Höhe von CHF 60'000 zuzustimmen.

4. Budget 2022

Budget 2022 - Allgemeine Informationen

Der Gemeinderat Hefenhofen legt für das Jahr 2022, das Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 15'645 zur Genehmigung vor. Das Budget zeigt gegenüber dem Vorjahr eine Verbesserung von rund CHF 95'053.

Der Gemeinderat hat sich zum Ziel gesetzt, die Ausgaben dort wo möglich, in den nächsten Jahren so zu reduzieren, dass ein ausgeglichenes Budget präsentiert werden kann. Die Mehreinnahmen resultieren daraus, dass durch die rege Bautätigkeit die Einwohnerzahl stetig am Wachsen ist und sich dadurch auch die Steuereinnahmen erhöhen. Es ist vorgesehen, die bestehende Vorfinanzierung Gemeindestrasse, welche keinem konkreten Projekt zu geordnet werden kann, in der Höhe von CHF 100'000 aufzulösen. Diese Auflösung trägt in der Erfolgsrechnung zu einem verbesserten Ergebnis bei.

Gezeigt hat sich, dass im Jahr 2021 die Sozialhilfekosten massiv gestiegen sind und man damit rechnen muss, dass diese im Jahr 2022 noch weiter ansteigen werden. Die budgetierten Ausgaben und Einnahmen im Sozialbereich beruhen auf der Hochrechnung des laufenden Rechnungsjahres.

Steuerfuss

Der Steuerfuss bleibt trotz des budgetierten Aufwandüberschusses bei 66%. Der prognostizierte Rückschlag ist mit dem vorhandenen Eigenkapital zu decken.

Investitionen

Die Investitionsrechnung für das kommende Jahr sieht Nettoausgaben von CHF 1'587'300 vor. Der grösste Anteil davon ist für die Gesamtanierung der Sonnenbergstrasse vorgesehen, dessen Kredit die Stimmberechtigten von Hefenhofen an der Urnenabstimmung vom 23. September 2018 befürwortet haben und nun im Jahr 2022 umgesetzt werden soll. Über die Sanierung der Sonnenbergstrasse wird nicht mehr abgestimmt. Zur Sanierung der Sonnenbergstrasse wurden die Ausgaben für die öffentliche Beleuchtung mit CHF 96'000 berücksichtigt.

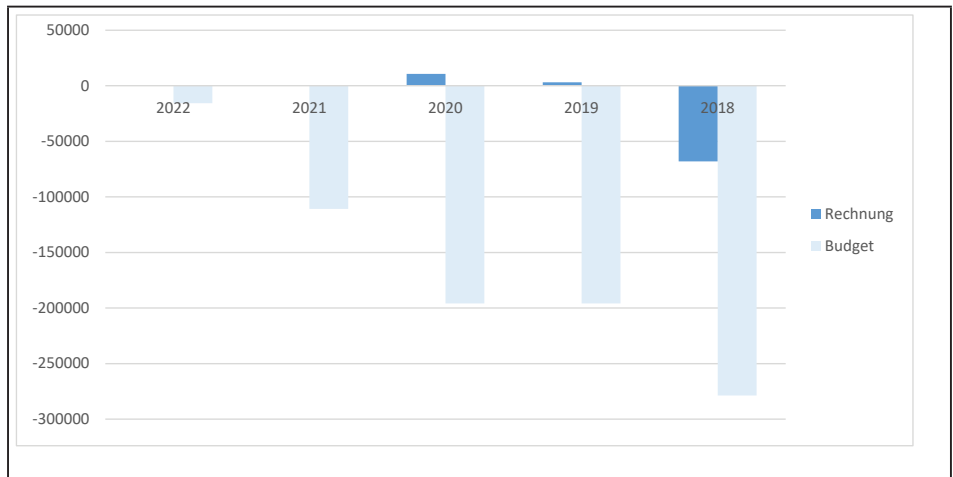
Planungskosten zur Erstellung eines Gemeindehauses, wurden im Budget mit CHF 15'000 berücksichtigt.

Ein weiterer grösserer Ausgabenpunkt ist der Hochwasserschutz am Bach in Hatswil. Gemäss Kostenschätzungen belaufen sich die Ausgaben dazu auf rund CHF 490'000, welche aber von Bund und Kanton mit 50% subventioniert werden.

Abschreibungen

Die geplanten Investitionen wirken sich entsprechend auf die Abschreibungen aus. Seit Einführung des neuen harmonisierten Rechnungsmodells HRM2, werden Investitionen linear, das bedeutet aufgrund der Nutzungsdauer, abgeschrieben. Für die vorgesehene Sanierung der Sonnenbergstrasse ist jährlich mit Mehrkosten von rund CHF 30'000 für Abschreibungen zu berücksichtigen.

Ergebnis Erfolgsrechnung 2017 - 2022



Finanzplan 2023-2026

Im Finanzplan der Gemeinde Hefenhofen wird von den aktuell bekannten neuen Ausgaben und einer moderaten Kostensteigerung ausgegangen. Es bestehen grosse Unsicherheiten bei der Entwicklung der Sozialhilfekosten. Auch weitere Sparanstrengungen oder weitere Verteilschlüssel des Kantons zu Lasten der Gemeinden sind nicht eingerechnet, grundsätzlich aber möglich.

Einwohnerzahl	Die Einwohnerzahl der Gemeinde Heffenhofen betrug am 31.12.2020, 1'276 Einwohner. Aufgrund der aktuellen Bautätigkeit wird mit einer Zunahme von ca. 5% in den folgenden Jahren gerechnet.
Teuerung	Gerechnet wird mit einem durchschnittlichen Anstieg von Personal- und Sachkosten von 0.8%.
Investitionen	Berücksichtigt sind vor allem Investitionen für Strassensanierungen und Ausgaben der berechneten Massnahmen, welche sich aus der Überarbeitung des Generellen Entwässerungsplanes (GEP) ergeben haben.
Steuerertrag	Beim Steuerertrag wurde berücksichtigt, dass in den nächsten Jahren mit mehr Einwohner in der Gemeinde gerechnet werden kann.
Abschreibungen	Im neuen Rechnungsmodell werden die Abschreibungen in der Anlagebuchhaltung linear, nach Nutzungsdauer, berechnet. Zusätzliche Abschreibungen können budgetiert werden, bei einem negativen Ergebnis dürfen sie aber nicht vorgenommen werden.

Der Finanzplan ist ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderates, welcher jährlich nachgeführt wird. Gemäss § 11 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013, sind die Stimmberechtigten über den Finanzplan in Kenntnis zu setzen.

Der Finanzplan dient lediglich zur Information und ist **von der Versammlung nicht zu genehmigen**.

Der Gemeinderat Hefenhofen beantragt:

- 1. den Steuerfuss der Politischen Gemeinde Hefenhofen für das Jahr 2022 bei 66% der einfachen Staatssteuer zu belassen;**
- 2. das Budget der Politischen Gemeinde Hefenhofen für das Jahr 2022 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) zu genehmigen.**

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag	Betrag
Gestuffer Erfolgsausweis							
	Betrieblicher Aufwand	3'197'944.00		2'882'792.00		2'833'424.95	
30	Personalaufwand	547'490.00		571'240.00		542'459.19	
31	Sach- und übriger Aufwand	991'085.00		809'750.00		905'740.70	
33	Abschreibungen	247'295.00		288'824.00		216'744.00	
35	Einlagen	4'600.00		21'074.00		20'956.88	
36	Transferaufwand	1'395'474.00		1'181'904.00		1'135'524.18	
37	Durchlaufende Beiträge	12'000.00		10'000.00		12'000.00	
	Betrieblicher Ertrag	3'172'976.00		2'705'970.00		2'837'674.99	
40	Fiskalertrag	1'788'300.00		1'649'300.00		1'768'524.51	
41	Regalien und KozeSSIONen	750.00		750.00		658.90	
42	Entgelte	594'950.00		521'870.00		500'083.65	
43	Verschiedene Erträge						
45	Entnahmen Fonds	257'676.00		11'550.00		78'065.41	
46	Transferertrag	519'300.00		512'500.00		478'342.52	
47	Durchlaufende Beiträge	12'000.00		10'000.00		12'000.00	
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-24'968.00		-176'822.00		4'250.04	
34	Finanzaufwand	17'200.00		5'800.00		5'483.88	
44	Finanzertrag	9'600.00		38'000.00		11'885.31	
	Ergebnis aus Finanzierung	-7'600.00		32'200.00		6'401.43	
	Operatives Ergebnis	-32'568.00		-144'622.00		10'651.47	
38	Ausserordentlicher Aufwand						
48	Ausserordentlicher Ertrag	16'923.00		33'924.00			
	Ausserordentliches Ergebnis	16'923.00		33'924.00			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-15'645.00		-110'698.00		10'651.47	

Gemeinde Hefenhöfen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	731'217.00	140'150.00	703'042.00	143'170.00	768'283.03	136'859.90
01 Legislative und Exekutive	203'700.00	1'100.00	177'700.00	1'100.00	206'115.63	725.00
011 Legislative	23'100.00		22'050.00		22'116.38	
012 Exekutive	180'600.00	1'100.00	155'650.00	1'100.00	183'998.25	725.00
02 Allgemeine Dienste	527'517.00	139'050.00	525'342.00	142'070.00	562'167.40	136'134.90
021 Finanz- und Steuerverwaltung	223'900.00	87'650.00	241'200.00	85'670.00	251'375.52	85'850.55
022 Übrige allgemeine Dienste	247'867.00	51'400.00	226'561.00	56'400.00	256'023.98	50'284.35
029 Übrige Verwaltungsliegenschaften	55'750.00		57'581.00		54'767.90	
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	303'282.00	181'950.00	298'902.00	171'750.00	279'072.18	172'894.19
14 Allgemeines Rechtswesen	116'400.00	12'000.00	127'850.00	13'000.00	110'891.84	15'699.00
140 Allgemeines Rechtswesen	116'400.00	12'000.00	127'850.00	13'000.00	110'891.84	15'699.00
15 Feuerwehr	150'950.00	150'950.00	141'750.00	141'750.00	137'635.39	137'635.39
150 Feuerwehr	150'950.00	150'950.00	141'750.00	141'750.00	137'635.39	137'635.39
16 Verteidigung	35'932.00	19'000.00	29'302.00	17'000.00	30'544.95	19'559.80
161 Militärische Verteidigung	7'842.00	4'000.00	7'842.00	4'000.00	9'304.60	5'009.80
162 Zivile Verteidigung	28'090.00	15'000.00	21'460.00	13'000.00	21'240.35	14'550.00
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	76'900.00	15'500.00	60'900.00	15'300.00	44'271.30	1'422.00
31 Kulturerbe	15'000.00	15'000.00	15'000.00	15'000.00	6'701.00	6'701.00
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	15'000.00	15'000.00	15'000.00	15'000.00	6'701.00	6'701.00
32 Übrige Kultur	27'400.00		11'900.00		7'525.50	750.00

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
329 Übrige Kultur	27'400.00		11'900.00		7'525.50	750.00
33 Medien	13'000.00	500.00	12'000.00	300.00	12'839.80	672.00
332 Massenmedien	13'000.00	500.00	12'000.00	300.00	12'839.80	672.00
34 Sport und Freizeit	21'500.00		22'000.00		17'205.00	
341 Sport	14'000.00		14'000.00		10'205.00	
342 Freizeit	7'500.00		8'000.00		7'000.00	
4 GESUNDHEIT	282'750.00	40'000.00	250'830.00	46'600.00	258'647.53	37'575.67
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	175'500.00		158'080.00		165'414.00	
412 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	175'500.00		158'080.00		165'414.00	
42 Ambulante Krankenpflege	106'600.00	40'000.00	92'200.00	46'600.00	92'674.43	37'575.67
421 Ambulante Krankenpflege	106'600.00	40'000.00	92'200.00	46'600.00	92'674.43	37'575.67
43 Gesundheitsprävention	650.00		550.00		559.10	
431 Alkohol- und Drogenprävention	150.00		150.00		150.00	
432 Übrige Krankheitsbekämpfung	300.00		300.00		250.00	
434 Lebensmittelkontrolle	200.00		100.00		159.10	
5 SOZIALE SICHERHEIT	806'550.00	209'000.00	648'250.00	142'100.00	613'733.52	120'807.20
51 Krankheit und Unfall	149'000.00	2'500.00	179'000.00	2'500.00	142'491.90	3'084.10
512 Prämienverbilligungen	149'000.00	2'500.00	179'000.00	2'500.00	142'491.90	3'084.10
52 Invalidität	900.00		1'300.00		840.60	
524 Leistungen an Invalide	900.00		1'300.00		840.60	
53 Alter und Hinterlassene	4'400.00	3'600.00	4'400.00	3'600.00	2'004.90	27'116.00

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		2'800.00		2'800.00		2'716.00
535	Leistungen an das Alter	4'400.00	800.00	4'400.00	800.00	2'004.90	
54	Familie und Jugend	65'300.00	10'000.00	75'100.00	20'000.00	70'488.51	24'985.00
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	23'500.00	10'000.00	42'500.00	20'000.00	31'981.40	24'985.00
544	Jugendschutz	9'700.00		6'500.00		6'200.00	
545	Leistungen an Familien	32'100.00		26'100.00		32'307.11	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	586'950.00	192'900.00	388'450.00	116'000.00	397'907.61	90'022.10
572	Wirtschaftliche Hilfe	550'000.00	179'000.00	359'000.00	114'000.00	372'347.35	77'810.60
573	Asylwesen	9'000.00	13'900.00		2'000.00		12'211.50
579	Übrige Fürsorge	27'950.00		29'450.00		25'560.26	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	426'860.00	228'600.00	518'360.00	120'300.00	356'263.35	117'926.00
61	Strassenverkehr	300'260.00	188'400.00	397'260.00	82'100.00	244'287.30	94'201.00
613	Kantonsstrasse, übrige	13'914.00		13'914.00		13'716.00	
615	Gemeindestrassen	286'346.00	188'400.00	383'346.00	82'100.00	230'571.30	94'201.00
62	Öffentlicher Verkehr	126'600.00	38'200.00	121'100.00	38'200.00	111'976.05	23'725.00
622	Regionalverkehr	84'300.00		78'800.00		74'835.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	42'300.00	38'200.00	42'300.00	38'200.00	37'141.05	23'725.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	512'452.00	464'126.00	329'474.00	281'200.00	465'159.86	390'828.91
72	Abwasserbeseitigung	434'926.00	434'926.00	250'000.00	250'000.00	289'882.96	289'882.96
720	Abwasserbeseitigung	434'926.00	434'926.00	250'000.00	250'000.00	289'882.96	289'882.96
73	Abfallwirtschaft	26'882.00	22'200.00	28'882.00	24'200.00	86'955.10	81'808.40

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
730 Abfallwirtschaft	26'882.00	22'200.00	28'882.00	24'200.00	86'955.10	81'808.40
74 Verbauungen	3'700.00	2'000.00	3'700.00	2'000.00	32'703.65	14'496.85
741 Gewässerverbauungen	3'700.00	2'000.00	3'700.00	2'000.00	32'703.65	14'496.85
75 Arten- und Landschaftsschutz	2'100.00		2'100.00		235.00	
750 Arten- und Landschaftsschutz	2'100.00		2'100.00		235.00	
77 Übriger Umweltschutz	27'100.00	5'000.00	27'100.00	5'000.00	29'917.80	4'640.70
771 Friedhof und Bestattung	27'100.00	5'000.00	27'100.00	5'000.00	29'917.80	4'640.70
79 Raumordnung	17'744.00		17'692.00		25'465.35	
790 Raumordnung	17'744.00		17'692.00		25'465.35	
8 VOLKSWIRTSCHAFT	50'433.00	62'373.00	67'534.00	81'674.00	37'957.40	58'942.75
81 Landwirtschaft	28'723.00	23'323.00	46'324.00	40'624.00	25'972.70	21'204.85
812 Strukturverbesserung	23'323.00	23'323.00	40'324.00	40'324.00	21'204.85	21'204.85
814 Produktionsverbesserung Pflanzen	5'400.00		6'000.00	300.00	4'767.85	
82 Forstwirtschaft	12'250.00		12'250.00		5'342.35	
820 Forstwirtschaft	12'250.00		12'250.00		5'342.35	
83 Jagd und Fischerei	1'760.00	750.00	1'760.00	750.00	2'824.00	658.90
830 Jagd und Fischerei	1'760.00	750.00	1'760.00	750.00	2'824.00	658.90
84 Tourismus	5'200.00	300.00	4'200.00	300.00	1'658.35	
840 Tourismus	5'200.00	300.00	4'200.00	300.00	1'658.35	
85 Industrie, Gewerbe, Handel	2'500.00		3'000.00		2'160.00	
850 Industrie, Gewerbe, Handel	2'500.00		3'000.00		2'160.00	

Gemeinde Hefenhofen

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
86	Banken und Versicherungen		38'000.00			40'000.00	
860	Banken und Versicherungen		38'000.00			40'000.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	107'700.00	1'942'800.00	83'300.00	1'847'800.00	108'733.37	1'894'864.92
91	Steuern	90'000.00	1'716'500.00	77'000.00	1'583'800.00	90'952.52	1'700'781.51
910	Steuern	90'000.00	1'716'500.00	77'000.00	1'583'800.00	90'952.52	1'700'781.51
93	Finanz- und Lastenausgleich		68'000.00			50'000.00	30'073.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		68'000.00			50'000.00	30'073.00
95	Übrige Ertragsanteile	600.00	148'400.00	600.00	175'400.00	1'645.50	152'012.00
950	Übrige Ertragsanteile	600.00	148'400.00	600.00	175'400.00	1'645.50	152'012.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	17'100.00	9'600.00	5'700.00	38'000.00	5'483.88	11'788.01
961	Zinsen	17'100.00	5'600.00	5'700.00	4'600.00	5'483.88	6'946.41
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		4'000.00			33'400.00	4'841.60
97	Rückverteilungen		300.00			600.00	210.40
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		300.00			600.00	210.40
99	Nicht aufgeteilte Posten					10'651.47	
999	Abschluss					10'651.47	
	Gesamtergebnis	3'298'144.00	3'282'499.00	2'960'592.00	2'849'894.00	2'932'121.54	2'932'121.54
		3'298'144.00	15'645.00	2'960'592.00	110'698.00	2'932'121.54	2'932'121.54

Gemeinde Hefenhofen

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	15'000.00				134'540.00	
02 Allgemeine Dienste	15'000.00				134'540.00	
029 Ubrige Verwaltungseigenschaften	15'000.00				134'540.00	
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG			105'000.00	31'500.00		
15 Feuerwehr			105'000.00	31'500.00		
150 Feuerwehr			105'000.00	31'500.00		
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'834'300.00		1'801'000.00		142'348.90	16'667.85
61 Strassenverkehr	1'834'300.00		1'801'000.00		142'348.90	16'667.85
615 Gemeindestrassen	1'834'300.00		1'801'000.00		142'348.90	16'667.85
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	545'000.00	334'000.00	575'800.00	40'000.00	97'207.73	44'840.45
72 Abwasserbeseitigung	55'000.00	40'000.00	550'800.00	40'000.00	46'419.18	44'840.45
720 Abwasserbeseitigung	55'000.00	40'000.00	550'800.00	40'000.00	46'419.18	44'840.45
74 Verbauungen	490'000.00	294'000.00				
741 Gewässerverbauungen	490'000.00	294'000.00				
79 Raumordnung			25'000.00		50'788.55	
790 Raumordnung			25'000.00		50'788.55	
9 FINANZEN UND STEUERN	40'000.00	513'000.00	40'000.00	305'000.00	-73'031.70	239'556.63
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung					-134'540.00	
969 Übriges Finanzvermögen					-134'540.00	

Funktionale Gliederung	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
99 Nicht aufgeteilte Posten	40'000.00	513'000.00	40'000.00	305'000.00	61'508.30	239'556.63
999 Abschluss	40'000.00	513'000.00	40'000.00	305'000.00	61'508.30	239'556.63
Nettoinvestition	2'434'300.00	847'000.00	2'521'800.00	376'500.00	301'064.93	301'064.93
	2'434'300.00	1'587'300.00	2'521'800.00	2'145'300.00	301'064.93	301'064.93
		2'434'300.00		2'521'800.00		301'064.93

Gemeinde Hefenhofen

Finanzplan 2023-2026 (B22)

Gestuftter Erfolgsausweis		Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
		2021	2022	2023	2024	2025	2026
	Betrieblicher Aufwand						
30	Personalaufwand	2'882'792.00	3'197'944.00	3'328'444.00	3'197'003.00	3'376'231.00	3'422'227.00
		571'240.00	547'490.00	555'716.00	564'050.00	570'290.00	578'592.00
31	Sach- und übriger Aufwand	809'750.00	991'085.00	1'001'000.00	1'011'005.00	1'156'998.00	1'168'337.00
		288'824.00	247'295.00	320'158.00	97'870.00	100'000.00	102'130.00
33	Abschreibungen						
		2'107.40	4'600.00	30'273.00	102'545.00	100'000.00	110'402.00
35	Einlagen						
		1'181'904.00	1'395'474.00	1'409'297.00	1'409'533.00	1'436'943.00	1'450'766.00
36	Transferaufwand						
		10'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00
37	Durchlaufende Beiträge						
		2'705'970.00	3'172'976.00	3'152'202.00	3'172'277.00	3'328'850.00	3'348'925.00
40	Fiskalertrag	1'649'300.00	1'788'300.00	1'796'775.00	1'805'251.00	1'813'727.00	1'822'203.00
41	Regalien und KozeSSIONen	750.00	750.00	758.00	766.00	774.00	782.00
42	Entgelte	521'870.00	594'950.00	600'900.00	606'911.00	612'922.00	618'933.00
45	Entnahmen Fonds	11'550.00	257'676.00	257'676.00	258'416.00	395'654.00	396'394.00
46	Transferertrag	512'500.00	519'300.00	484'093.00	488'933.00	493'773.00	498'613.00
47	Durchlaufende Beiträge	10'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00	12'000.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-176'822.00	-24'968.00	-176'242.00	-24'726.00	-47'381.00	-73'302.00
34	Finanzaufwand	5'800.00	17'200.00	17'100.00	17'272.00	17'444.00	17'616.00
44	Finanzertrag	38'000.00	9'600.00	9'640.00	9'680.00	9'720.00	9'760.00
	Ergebnis aus Finanzierung	32'200.00	-7'600.00	-7'460.00	-7'592.00	7'724.00	7'856.00
	Operatives Ergebnis	-144'622.00	-32'568.00	-183'702.00	-32'318.00	-55'105.00	-81'156.00
38	Ausserordentlicher Aufwand						
		33'924.00	16'923.00	15'150.00	15'302.00	15'454.00	15'606.00
48	Ausserordentlicher Ertrag						
		33'924.00	16'923.00	15'150.00	15'302.00	15'454.00	15'606.00
	Ausserordentliches Ergebnis						
		-110'698.00	-15'645.00	-168'552.00	-170'016.00	-39'651.00	-65'552.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung						

Gemeinde Hefenhofen

Finanzplan 2023-2026 (B22)

Funktionale Gliederung		Budget	Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
		2021	2022	2023	2024	2025	2026
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG		15'000.00				
02	Allgemeine Dienste		15'000.00				
029	Übrige Verwaltungseigenschaften		15'000.00				
0290	Übrige Verwaltungseigenschaften		15'000.00				
5000.00	Grundstücke		15'000.00				
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	73'500.00					
15	Feuerwehr	73'500.00					
150	Feuerwehr	73'500.00					
1500	Feuerwehr	73'500.00					
5060.00	Modulfahrzeug Ersatz	105'000.00					
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	-31'500.00					
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'801'000.00	1'834'300.00	694'000.00	894'900.00	420'000.00	420'000.00
61	Strassenverkehr	1'801'000.00	1'834'300.00	694'000.00	894'900.00	420'000.00	420'000.00
615	Gemeindestrassen	1'801'000.00	1'834'300.00	694'000.00	894'900.00	420'000.00	420'000.00
6150	Gemeindestrassen	1'801'000.00	1'834'300.00	694'000.00	894'900.00	420'000.00	420'000.00
5010.01	Sanierung Strassen	1'705'000.00	1'738'300.00	694'000.00	894'900.00	420'000.00	420'000.00
5040.00	Öffentliche Beleuchtung	96'000.00					
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	535'600.00	211'000.00	90'200.00	44'200.00	180'000.00	180'000.00
72	Abwasserbeseitigung	510'800.00	15'000.00	90'200.00	44'200.00	180'000.00	180'000.00
720	Abwasserbeseitigung	510'800.00	15'000.00	90'200.00	44'200.00	180'000.00	180'000.00
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	510'800.00	15'000.00	90'200.00	44'200.00	180'000.00	180'000.00
5010.01	Sanierung Kanalisation	495'000.00	55'000.00	90'000.00	55'000.00	90'000.00	90'000.00
5620.00	Baukostenbeitrag Abwasserverband	55'600.00		40'200.00	29'200.00	50'000.00	50'000.00
6110.00	Kanalanschlussgebühren	-40'000.00		-40'000.00			
74	Verbauungen		196'000.00				
741	Gewässerverbauungen		196'000.00				
7410	Gewässerverbauungen		196'000.00				
5020.00	Hochwasserschutz	490'000.00					
6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund	-147'000.00					
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	-147'000.00					

Funktionale Gliederung	Budget 2021	Budget 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024	Finanzplan 2025
79 Raumordnung	25'000.00				
790 Raumordnung	25'000.00				
7900 Raumordnung	25'000.00				
5290.00 Ortsplanung	25'000.00				
9 FINANZEN UND STEUERN	-265'000.00	-473'000.00	-231'000.00		
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung			60'000.00		
969 Übriges Finanzvermögen			60'000.00		
9690 Übriges Finanzvermögen			60'000.00		
5000.00 Grundstücke			60'000.00		
99 Nicht aufgeteilte Posten	-265'000.00	-473'000.00	-291'000.00		
999 Abschluss	-265'000.00	-473'000.00	-291'000.00		
9990 Abschluss	-265'000.00	-473'000.00	-291'000.00		
5900.02 Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	40'000.00	40'000.00	40'000.00		
6900.00 Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt	-230'000.00	-468'000.00			
6900.02 Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung	-75'000.00	-45'000.00	-331'000.00		
Nettoinvestition	2'145'300.00	1'587'300.00	553'200.00	939'100.00	600'000.00